Guía de instalación
Start Here

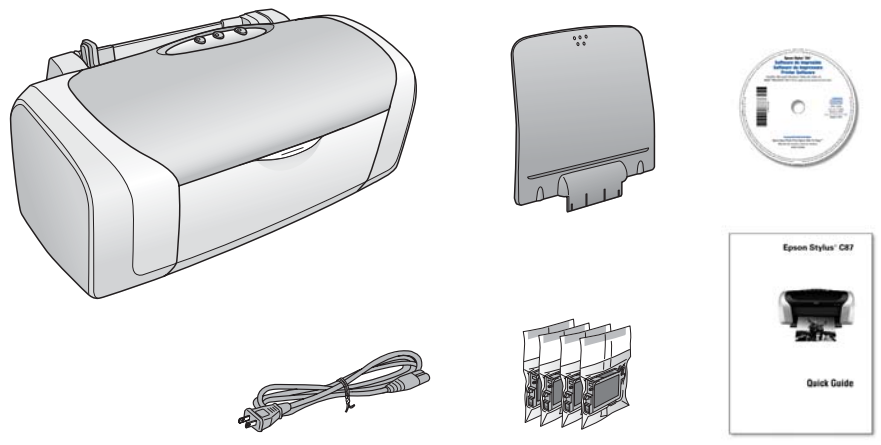
Epson Stylus® C87

Por favor lea esta guía antes de utilizar el producto.
Please read these instructions before using the printer.

1 Desembale la impresora
Unpack

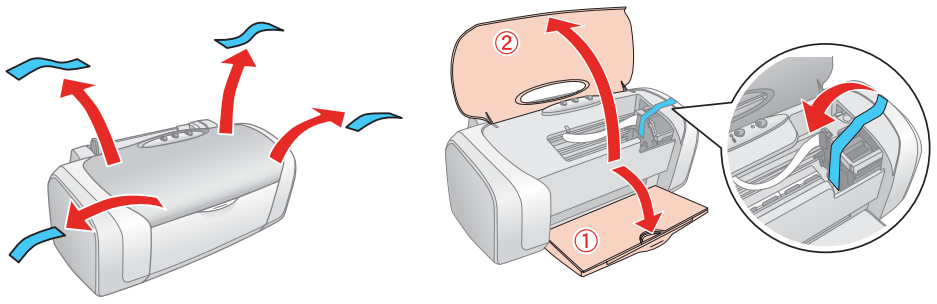
Si falta algún componente de la impresora, contacte a Epson® siguiendo las instrucciones descritas al reverso de este póster.

If any of these items is missing, contact Epson® as described on the back of this sheet.



Retire toda la cinta adhesiva.

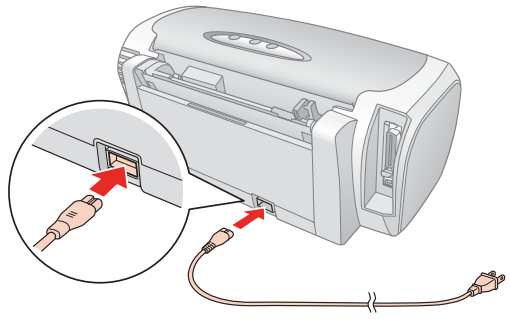
Remove all the tape.



2 Encienda la impresora
Turn On the Printer

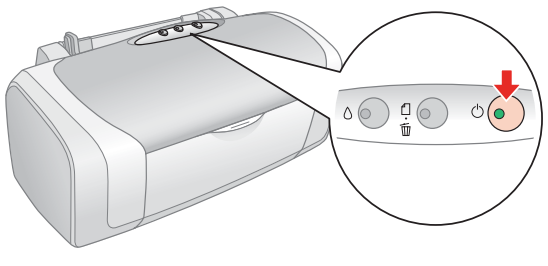
1 Conecte el cable de alimentación.

Connect the power cable.



2 Pulse el botón ⏻.

Press the ⏻ power button.



410132400

3 Instale los cartuchos de tinta
Install Ink Cartridges

Nota: los cartuchos de tinta incluidos tienen un menor rendimiento debido al proceso de inicialización. Este proceso se realiza sólo la primera vez que enciende el producto y garantiza un mejor rendimiento.

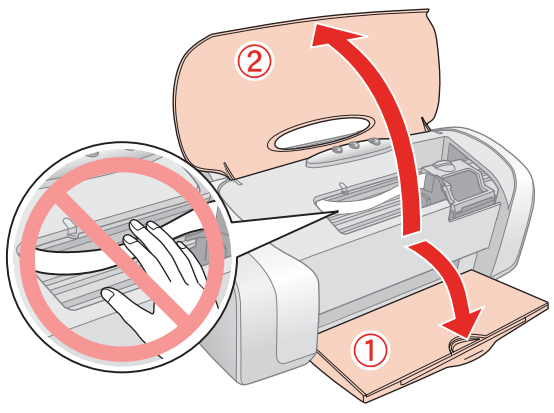
Note: The ink cartridges that came with your printer have a lower yield due to the ink charging process. This process is carried out the first time you turn on your printer and guarantees better performance.

Precaución: mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.

Caution: Keep ink cartridges out of the reach of children and don't drink the ink.

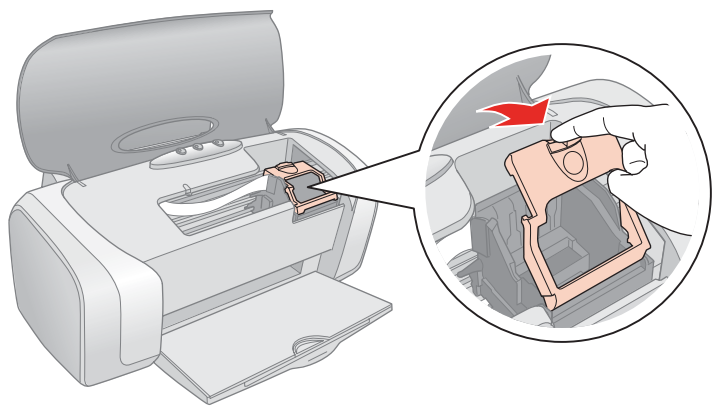
1 Abra la bandeja de salida y la tapa de la impresora.

Lower the output tray and open the cover.



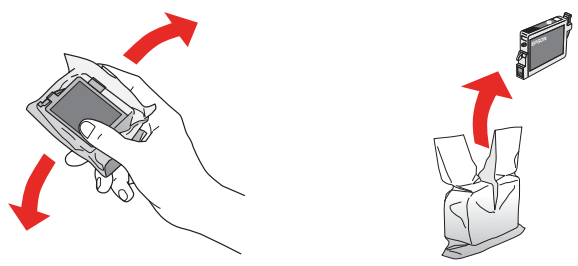
2 Abra la tapa del compartimiento de cartuchos.

Open the ink cartridge cover.



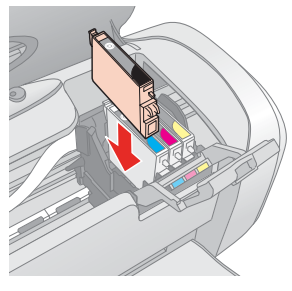
3 Agite los cartuchos de tinta antes de sacarlos del envoltorio.

Shake the ink cartridges, then unpack them.



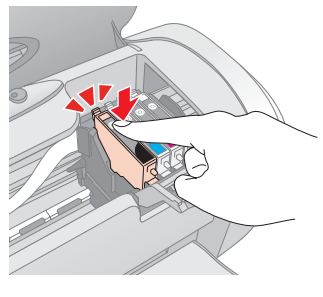
4 Coloque los cartuchos en el soporte correspondiente a cada color.

Insert the cartridges in the holder for each color.



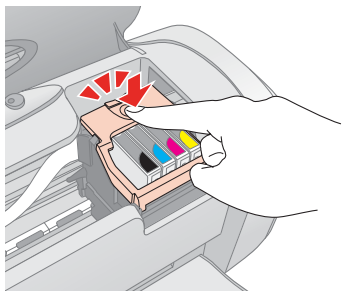
5 Empuje los cartuchos de tinta hasta que calcen en su lugar.

Press the cartridges down until they click.



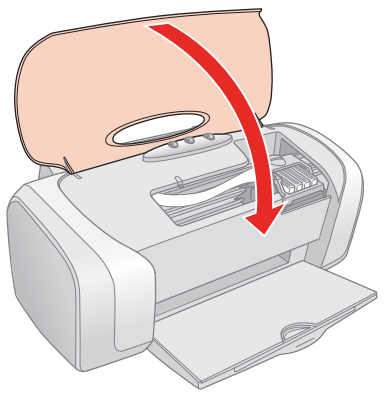
6 Cierre la tapa del compartimiento de cartuchos. Asegúrese que quede fija.

Close the ink cartridge cover. Make sure it clicks into place.



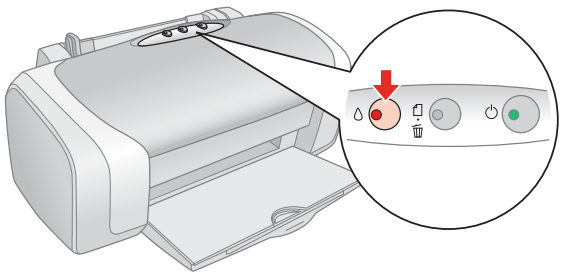
7 Cierre la tapa de la impresora.

Close the printer cover.



8 Pulse el botón de sustitución de cartuchos de tinta. La carga de tinta demorará cerca de 2 minutos.

Press the ink button to charge ink. Charging takes about 2 minutes.



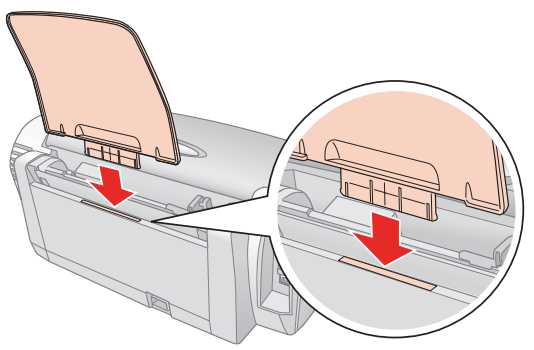
Precaución: no apague el equipo mientras la luz de funcionamiento esté destellando o gastará tinta.

Caution: Don't turn off the printer while the power light is flashing or you'll waste ink.

4 Cargue papel
Load Paper

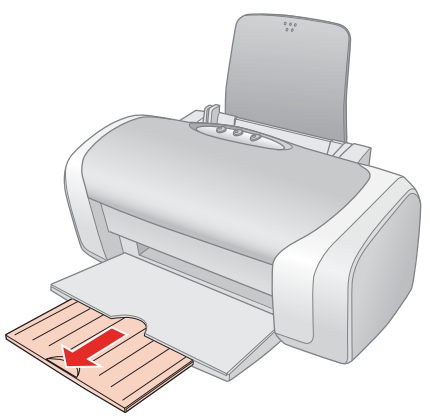
1 Encaje el soporte de papel en la abertura ubicada en la parte posterior de la impresora.

Slide the paper support into the slot on the back.



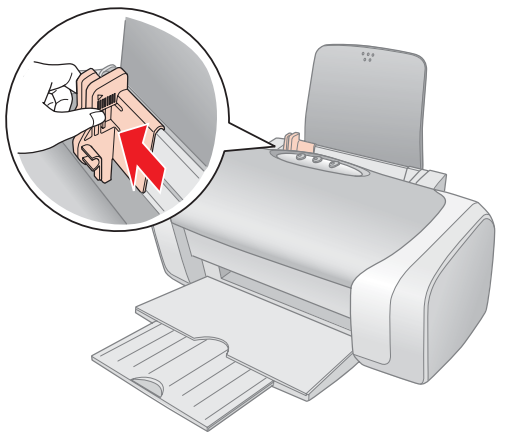
2 Abra la bandeja de salida de papel y su extensión.

Pull out the output tray extension.



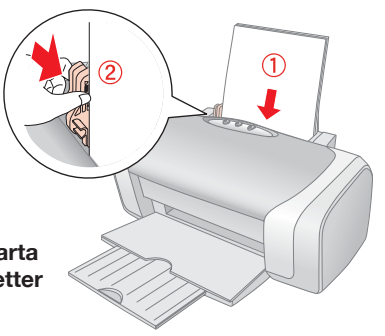
3 Delice la guía lateral hacia la izquierda.

Slide the edge guide left.

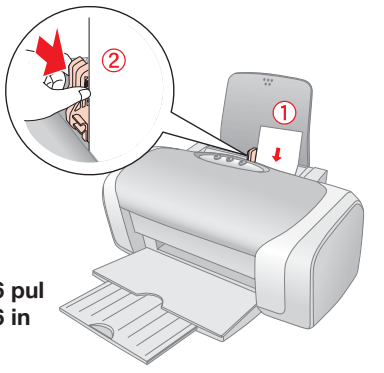


4 Coloque el papel contra el costado derecho y deslice la guía izquierda contra el papel.

Load paper against the right edge guide and slide the left edge guide over.



Carta
Letter



4 x 6 pul
4 x 6 in

5 Instale el software
Install Software

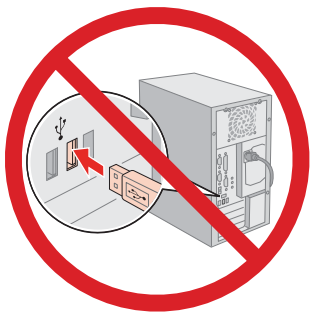
El software funcionará con Windows® 98SE, Me, 2000, XP, y Macintosh® OS X 10.2.x y posterior.

Your software works with Windows® 98SE, Me, 2000, XP, and Macintosh® OS X 10.2.x and later.

Windows

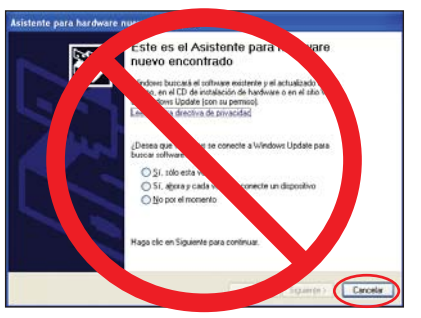
1 Asegúrese que la impresora **NO ESTÉ** conectada a la computadora.

Make sure the printer is **NOT CONNECTED** to your computer.



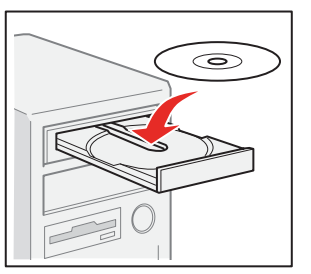
Nota: si aparece una pantalla como esta, pulse **Cancelar** y desconecte el cable USB.

Note: If you see a screen like this, click **Cancel** and disconnect the USB cable. You can't install your software that way.



2 Inserte el CD de Epson en el lector.

Insert the Epson CD-ROM.



3 Seleccione **Español**.

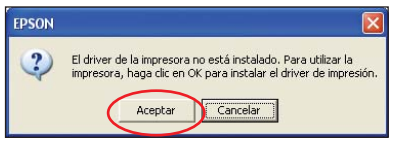
Select **English**.

4 Lea el acuerdo de licencia y pulse **Acepto**.

Read the license agreement that appears and click **AGREE**.

5 Si aparece un mensaje como este, pulse **Aceptar** para empezar a instalar el driver de la impresora.

If you see a message like this, click **OK** to begin installing your printer driver.

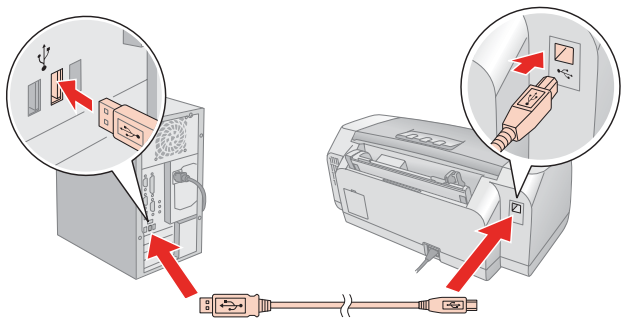

EPSON
El driver de la impresora no está instalado. Para utilizar la impresora, haga clic en OK para instalar el driver de impresión.
Aceptar
Cancelar

6 Cuando vea esta pantalla, conecte el cable USB o paralelo.

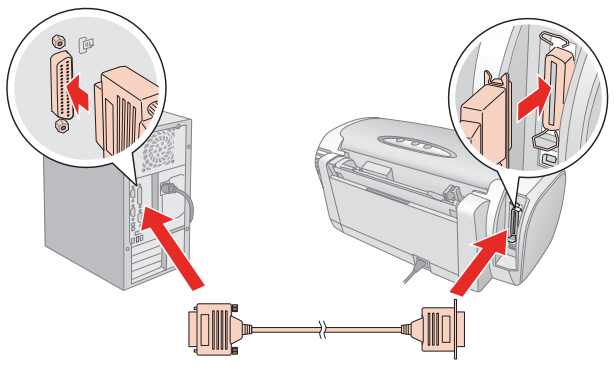
When you see this screen, connect the USB or parallel cable.

Conexión de la impresora
USB
Paralelo
Conecte el cable USB o paralelo a la computadora, como se muestra en el póster *Guía de instalación*. Verifique que la impresora está encendida.

USB



Paralelo
Parallel



7 Pulse **Imprimir página de prueba**.

Click **Print Test Page**.

8 Luego, pulse **Siguiente** para instalar el software adicional.

Then click **Next** to install additional software. You see this screen:

9 Instale el software adicional y el *Manual del usuario*. Cuando termine, pulse **Salir**.

Install any additional software and the *User's Guide*. When you are done, click **Next**.

10 Siga las instrucciones en pantalla para registrar su impresora.

Follow the on-screen instructions to register your printer.

11 Cuando termine, retire el CD y reinicie la computadora.

When you're done, remove the CD and restart your computer.

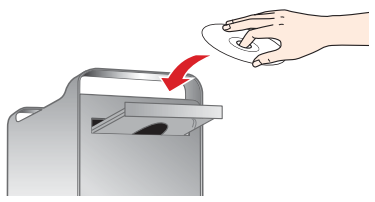
¡Está listo para imprimir! Revise la *Guía de referencia rápida* y el *Manual del usuario* para más información.

You're ready to print! See the *Quick Guide* or your on-screen *User's Guide*.

Macintosh

1 Inserte el CD de Epson en el lector.

Insert the Epson CD-ROM.



2 Pulse el icono del CD-ROM de Epson en el escritorio y luego pulse el icono de EPSON **Epson** para abrir la aplicación.

Open the Epson CD-ROM desktop icon and click the EPSON **Epson** icon.

3 Seleccione **Español**.

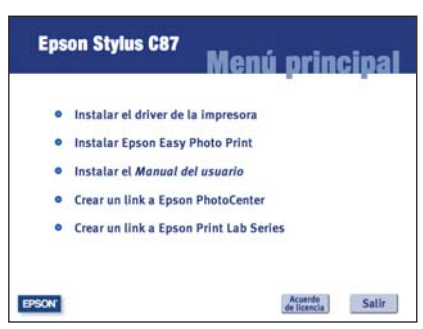
Select **English**.

4 Lea el acuerdo de licencia y pulse **Acepto**.

Read the license agreement that appears and click **Agree**.

5 Haga clic en **Instalar el driver de la impresora** y siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla. La instalación del software demorará algunos minutos.

Click **Install Printer Driver** and follow the on-screen instructions. Software installation takes several minutes.


Epson Stylus C87
Menú principal
Instalar el driver de la impresora
Instalar Epson Easy Photo Print
Instalar el *Manual del usuario*
Crear un link a Epson PhotoCenter
Crear un link a Epson Print Lab Series
EPSON
Acuerdo de licencia
Salir

6 Instale el software adicional y el *Manual del usuario*. Cuando termine de instalar el software, pulse **Salir**.

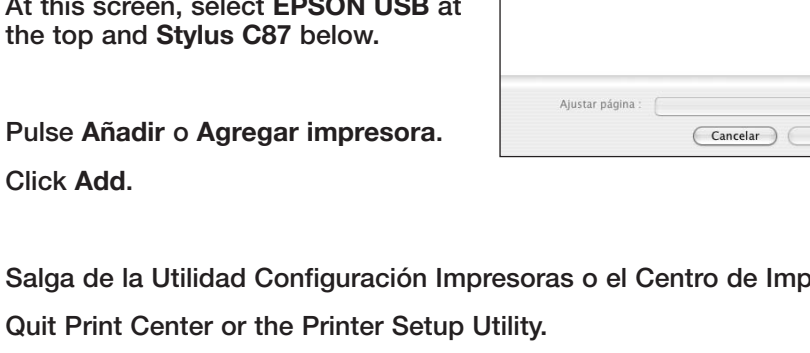
Install any additional software and the *User's Guide*. When you are done installing software, click **Exit**.

7 Siga las instrucciones en pantalla para registrar su impresora.

Follow the on-screen instructions to register your printer.

8 Conecte el cable USB. Utilice cualquier puerto de USB disponible.

Connect the USB cable. Use any open USB port.



9 Retire el CD y reinicie la computadora.

Remove the CD and restart your Macintosh.

10 Abra la **Utilidad Configuración Impresoras** (OS X 10.3.x) o el **Centro de Impresión** (OS X 10.2.x) ubicada en **Aplicaciones** > **Utilidades**.

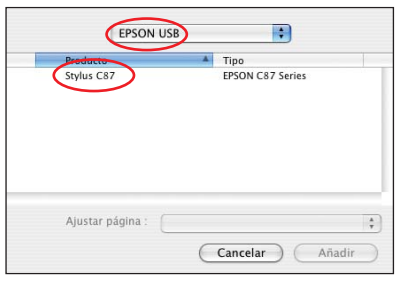
Access **Print Center** or the **Printer Setup Utility** in **Applications** > **Utilities**.

11 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla y añada la impresora Stylus C87.

Follow any on-screen instructions to add the Stylus C87 printer.

12 En esta pantalla, seleccione **EPSON USB** en la parte alta y **Stylus C87** más abajo.

At this screen, select **EPSON USB** at the top and **Stylus C87** below.



13 Pulse **Añadir** o **Agregar impresora**.

Click **Add**.

14 Salga de la Utilidad Configuración Impresoras o el Centro de Impresión.

Quit Print Center or the Printer Setup Utility.

¡Está listo para imprimir! Revise la *Guía de referencia rápida* y el *Manual del usuario* para más información.

You're ready to print! See the *Quick Guide* or your on-screen *User's Guide*.

Resolución de problemas
Solving Problems

La impresora hace ruidos después de instalar el cartucho de tinta.

The printer makes noise after ink cartridge installation.

- La primera vez que se instalan los cartuchos de tinta, la impresora carga la tinta en el cabezal de impresión por aproximadamente 2 minutos. Espere hasta que la carga termine (el botón de funcionamiento verde ⏻ deja de destellar) antes de apagar la impresora o es posible que la tinta no se cargue correctamente y que la impresora use demasiada tinta la próxima vez que se encienda.

  The first time you install ink cartridges, the printer must charge its print head for 2 minutes or so. Wait until charging finishes (the green ⏻ power light stops flashing) before you turn off the printer, or it may charge improperly and use excess ink the next time you turn it on.

- Si la impresora deja de moverse o hacer ruido, pero la luz de funcionamiento ⏻ está destellando después de 5 minutos, apague la impresora. Si la luz continúa destellando cuando la vuelve a encender, comuníquese con Epson tal y como se describe en la sección "¿Preguntas?".

  If the printer stops moving or making noise, but the green ⏻ power light is still flashing after 5 minutes, turn off the printer. If the light is still flashing when you turn it back on, contact Epson as described in "Any Questions?"

- Apague la impresora y luego confirme que los cartuchos de tinta estén instalados correctamente y que la cubierta del soporte de cartuchos esté cerrada. Asegúrese que no haya dejado material de protección (embalaje) dentro de la unidad. Espere un momento y luego vuelva a encender la impresora para despejar el error.

  Turn off the printer, then make sure the ink cartridges are inserted completely and the ink cartridge cover is closed completely. Also make sure no packing material remains in the printer. Wait a moment, then turn the printer back on to clear the error.

Las luces de tinta 💧 y de encendido ⏻ están destellando.

The 💧 ink and ⏻ power lights are flashing.

Verifique que los cartuchos de tinta estén instalados correctamente y que la tapa del compartimiento esté cerrada. Asegúrese también de no haber dejado material de embalaje dentro de la impresora.

Make sure the ink cartridges are inserted completely and the ink cartridge cover is closed completely. Also make sure no packing material remains in the printer.

El indicador ⏻ está encendido, pero no se imprime nada.

The ⏻ power light is on, but nothing prints.

- Asegúrese que el cable USB o paralelo está conectado en ambos extremos.

  Make sure the USB or parallel cable is connected securely at both ends.

- Verifique que haya papel cargado en la impresora y que el software fue instalado siguiendo las indicaciones descritas en este póster.

  Make sure paper is loaded and the software is installed as described on this sheet.

Revise el *Manual del usuario* —en versión electrónica— para más información sobre cómo solucionar problemas.

Check your *Quick Guide* or on-screen *User's Guide* for more troubleshooting information.

¿Preguntas? Any Questions?

Consulte las siguientes fuentes para más información:
Look here for answers:

Guía de referencia rápida • *Quick Guide*

Pasos básicos para utilizar su impresora.
Basic steps for using the printer.

Manual del usuario • On-screen *User's Guide*

Haga doble clic en el icono manual de la Stylus C87 para acceder al manual.
Double-click the desktop shortcut for easy access to Stylus C87 information.

El software le proporciona ayuda • On-screen help with your software

Seleccione **Ayuda** o **?** cuando esté utilizando el software.
Select **Help** or **?** when you're using your software.

Soporte técnico • Technical Support

- **Internet**
  http://www.latin.epson.com

- **Soporte telefónico • Telephone Services**

Argentina	(54-11) 4346-0300
Chile	(56-2) 230-9500
Costa Rica	(506) 210-9555
	1-800-377-6627
Colombia	(57-1) 523-5000
México	
México D.F.	(52 55) 1323-2052
Resto del país	(01-800) 087-1080
Perú	(51-1) 224-2336
Venezuela	(58-212) 240-1111

¿Necesita papel y tinta? Need Paper and Ink?

Para obtener los mejores resultados, utilice cartuchos de tinta y papel Epson genuinos. En América Latina, comuníquese con la oficina de Epson de su país para localizar al distribuidor de productos Epson más cercano.

Use genuine Epson inks and paper to get the best results from your Epson printer! You can purchase ink cartridges, paper, and accessories from your local retailer.

Cartuchos de tinta Epson • Epson Ink

DURABrite® Ultra

T063120	T063220	T063320	T063420
Negro	Cian	Magenta	Amarillo
Black	Cyan	Magenta	Yellow

Papel Epson • Epson Paper

Premium Glossy Photo Paper

Papel de alto granaje de un acabado altamente brillante que le ayudará obtener bellísimas fotografías en una distinta variedad de tamaños, con o sin márgenes.

Premium Glossy Photo Paper

Heavyweight paper with a high gloss finish for beautiful photographs in a variety of sizes, with borders or borderless.

Premium Bright White Paper

Papel de acabado superliso, perfecto para el uso diario.

Premium Bright White Paper

Ultra-smooth white paper perfect for everyday use.

Matte Paper Heavyweight

Papel resistente a la luz y al agua, ideal para impresiones de fotos y gráficos.

Matte Paper Heavyweight

Light and water-resistant matte finish paper for printing photos and graphics.

Epson y Epson Stylus son marcas registradas de Seiko Epson Corporation. DURABrite es marca registrada de Epson America, Inc.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

Epson and Epson Stylus are registered trademarks of Seiko Epson Corporation. DURABrite is a registered trademark of Epson America, Inc.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

© 2005 Epson America, Inc. 5/05
Impreso en: XXXXXX
Printed in XXXXXX
XX.XX-XX XXX

CPD-19997